



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs per quarter.

THURSDAY, 15th JANUARY 1840.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION

Bombay Castle, 18th January 1839.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1839.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 16TH DECEMBER, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 16th December 1839, with the assent of the Right Honorable the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT NO. XXVII of 1839.

An Act for authorizing the Court of Requests for the Town of Calcutta to execute decrees passed by the Judge of the Dewanny Adawlut of the Zillah of the 24 Pergunnahs in certain cases.

I. Whereas execution of the decrees of the Courts of Justice of the Zillah of the 24 Pergunnahs is often defeated by the parties against whom the same have been obtained absconding from the limits of the said Zillah into the Town of Calcutta; and whereas by Regulation XVI of 1812 of the Bengal Code, provision is made where the like inconvenience occurs by parties absconding from the Town of Calcutta into the said Zillah, for the Judge of the said Zillah enforcing the judgments of the Court of Requests of the Town of Calcutta;—It is hereby enacted, that if the defendant in any suit decided by any Court of Justice of the Zillah of the 24 Pergunnahs, the plaintiff in which shall have obtained a decree, shall retire before execution of the same into the jurisdiction of the Court of Requests, that Court, upon receiving a written application from the Judge of Dewanny Adawlut of the Zillah of the 24 Pergunnahs setting forth the above circumstances and accompanied by a copy of the decree duly authenticated, is hereby authorized and directed to proceed to execute the said decree in the mode prescribed for the execution of judgments obtained in the Court of Requests and on payment of the like costs as are demanded for the execution of such

judgments in ordinary cases. Provided always that nothing in this Act contained shall be held to authorize the said Court of Requests to execute any decree except the cause of action in respect of which such decree was obtained were such that it had occurred, within the local jurisdiction of the said Court it would have been cognizable by the same.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 9TH DECEMBER, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 9th December, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India which has been read and recorded.

Ordered that the Act be promulgated for general information.

ACT NO. XXVIII of 1839.

An Act for the Regulation of Buildings in the Island of Bombay and Colaba.

I. It is hereby enacted, that the first twelve Articles of Rule Ordinance and Regulation III, of 1812, passed by the Governor of Bombay in Council, and the 18th, 25th, and all following Articles of the same Rule Ordinance and Regulation, and the 1st, 2d, 5th and 7th Articles of Rule Ordinance and Regulation III of 1816, passed by the said authority, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that, all persons intending to erect or rebuild any building within the Islands of Bombay and Colaba which shall approach in any part within twenty-five feet of the edge or side of any public road, street, or other thoroughfare, or intending to alter any building within the said Islands by extending the foundation thereof, so that any part of such foundation shall approach within the same distance of the edge or side of any such

public place, shall, before commencing to do so, obtain from the Collector of Land Revenue in Bombay a certificate of the specific ground intended to be used, and from the Surveyor to the Court of Petty Sessions in Bombay an endorsement on such certificate, of the nature of the work which, consistently with the provisions of this Act, and with public convenience, and according to the intention of the party, can and is proposed to be executed.

III. And it is hereby enacted, that in all cases in which the Surveyor to the said Court of Petty Sessions shall be satisfied that the intended building or alteration is in compliance with the provisions of this Act, and that no part of the ground to be covered thereby is wanted for public purposes, he shall endorse the said certificate as above enacted, and in case any party shall feel aggrieved by the withholding of such endorsement, or by the terms or restrictions of any such endorsement, he shall be at liberty to bring the matter of his complaint before the said Court of Petty Sessions, whose decision thereon shall be final; provided always that no certificate, and no such endorsement thereof as aforesaid, and no decision of the said Court of Petty Sessions thereon, shall be construed as an adjudication upon or as in any way affecting the right or title of any person to the ground or building referred to in such certificate and endorsement or any part thereof.

IV. And it is hereby enacted, that should any person, having obtained a certificate and endorsement as aforesaid, find it desirable during the progress of the work to deviate from his original plan, he shall not be at liberty to do so without the sanction in writing of the said Surveyor to the Court of Petty Sessions to such proposed deviation, with liberty however to the party to appeal to the said Court as provided in Section III of this Act.

V. And it is hereby enacted, that should the erection, rebuilding, or such alteration as aforesaid of any such building be commenced without such certificate and endorsement as above required, or contrary to the terms of any such certificate and endorsement, (such deviation not having been duly sanctioned as aforesaid,) every person offending herein shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 rupees.

VI. And it is hereby enacted, that whoever shall alter any such certificate as aforesaid without the sanction of the Collector of the Land Revenue and of the Surveyor to the Court of Petty Sessions, or shall alter any endorsement thereon without the sanction of the Surveyor to the Court of Petty Sessions, shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 rupees, or by imprisonment in the house of correction for any time not exceeding four calendar months, with or without hard labor.

VII. And it is hereby enacted, that no building hereafter to be erected within the walls of the Fort of Bombay shall be erected higher than 50 feet measured from the surface of the street to the extreme of the roof; provided that light upon balustrades or railings of any material not inflammable may be added round the outer edge of the roof for the purpose of guarding against accident, but such balustrades or railings are to have no roof or covering; and all persons offending herein shall on conviction before the said Court of Petty Sessions be punishable by fine not exceeding 500 rupees.

VIII. And it is hereby enacted, that no cudjans or other inflammable materials shall be made use of in the external roof or walls of any building within the Fort walls of Bombay, nor in the external part of any building without the Fort walls of Bombay in any place or places within the Islands aforesaid to be declared by the Governor of Bombay in Council by Proclamation in the Government Gazette, and that every person offending herein shall on conviction before the said Court of Petty Sessions be punishable by fine not exceeding 500 rupees.

IX. And it is hereby enacted, that no building of any description shall be erected in the Islands of Bombay or Colaba in such manner as shall destroy, injure, or prejudicially interfere with any of the water courses or the drainage of the said Islands, or either of them, and upon notice being given by the said Surveyor of the Court of Petty Sessions to the owner or other person under whose directions any work may be going on, that such work is injurious to and does or will interfere with any water course or the drainage of the said Islands or either of them, such person shall immediately thereupon discontinue such work, and if he feels aggrieved by such notice, shall bring the matter of his complaint before the said Court of Petty Sessions, whose opinion and adjudication thereon shall be final; and in case such person shall not, on receiving such notice as aforesaid, discontinue the said work, he shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions, by fine not exceeding rupees 500.

X. And it is hereby enacted, that in case the said Court of Petty Sessions, on any appeal to them under the last preceding section, or upon special application of their Surveyor, and after hearing the parties concerned, shall be of opinion that the work deemed objectionable by the said Surveyor will destroy or be injurious to or prejudicially affect any of the water courses or the drainage of the said Islands, or either of them, then the said Court shall make an order for the discontinuance and immediate removal of the said work, or of so much thereof as is objectionable: and in case the owner or other person conducting such work shall not obey such order, he shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding Rupees 500: and such work, or so much thereof as shall have been found to be objectionable, shall be forthwith taken down and removed by the Surveyor of the said Court, and the materials shall be sold and disposed of in the like manner as is hereinafter directed concerning the taking down of ruinous buildings.

XI. And it is hereby enacted, that when any building within the Islands of Bombay or Colaba shall be erected, rebuilt, or altered, in any manner contrary to the provisions of this Act, except as in the 9th section is mentioned, it shall be lawful for the Surveyor to the Court of Petty Sessions to give notice to the person or persons so offending forthwith to discontinue such work, and to pull down and clear away the same by a fixed day, and in the event of such work not being immediately discontinued, or of such order of removal not being complied with by the expiration of the time so fixed upon, the person or persons so disobeying such notice shall be punishable, on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding Rupees 500; and the Surveyor to the Court of Petty Sessions shall have power to cause the work to be taken down and removed, and to sell and dispose of the materials thereof in the like

manner as is hereinafter directed concerning the taking down of ruinous buildings, provided always that nothing herein contained shall prevent the person or persons to whom such notice shall be given appealing therefrom to the said Court of Petty Sessions, which Court shall have power to quash, alter, or confirm the same, and to extend the time named therein, and to punish any frivolous appeal with double costs.

XII. And it is hereby enacted, that every person rebuilding any building of which any part is situated within twenty-five feet of the edge or side of any public road, street, or other thoroughfare within the Islands aforesaid, shall be liable to be required, for the purpose of widening such road, street or other thoroughfare, to carry back his building so far and to give up so much of the site of the old building, or of the compound in which the same was standing, or of the uninclosed ground if any lying in front of the old building and between the same and the road, as shall be specified in the endorsement to be made on the certificate of the Collector of Land Revenue under this Act, but such endorsement shall be subject in all cases to the revision and final decision of the said Court of Petty Sessions, in the event of an appeal thereto from the terms of the same, and the party so required shall be entitled to such compensation as is hereinafter provided.

XIII. And with the view of preventing fraudulent evasions as to the giving up of ground under the last section, it is hereby enacted, that every person rebuilding, repairing, altering or in any way strengthening the foundation or lower part of any building within twenty-five feet of the edge of any public road or street within the Islands aforesaid, and then within three years therefrom substantially rebuilding the remaining part of the said building upon the old foundation or lower part so rebuilt, repaired, altered or strengthened as aforesaid, shall be deemed to have rebuilt the entire building within the meaning of the last Section.

XIV. And it is hereby enacted, that should any steps project into any public road, street, or other thoroughfare in front of any house the space covered by such steps shall not be considered as part of the ground to be given up under this Act, but the ground to be given up shall be measured from the exterior of the building itself.

XV. And it is hereby enacted, that the Court of Petty Sessions, with the sanction of the Governor of Bombay in Council, shall at all times have power and authority to require any ground within the Islands of Bombay or Colaba to be given up for the purpose of widening or altering any existing public road, street, or other thoroughfare, or drain, or for making any new public road, street, or other thoroughfare, or drain.

XVI. And it is further enacted, that wherever ground required to be given up under any of the preceding Clauses, or any building thereon, shall be or be of the nature of private property, or when being ground of the Hon'ble Company any substantial improvement shall have been made in the value thereof, the Surveyor to the Court of Petty Sessions shall cause an estimate to be made of such private interest, or of any such improvement, and the amount of such estimate, if duly sanctioned by the Hon'ble the Governor in Council, or such other sum as that authority shall sanction, shall be offered by the said Surveyor to the owner or other person in possession of the said ground or building, and if such offer be accepted the amount thereof shall be paid to such owner or other person whose receipt for the

same shall be a sufficient release and discharge to the said Court of Petty Sessions, and thereupon the said Court of Petty Sessions shall become and be the legal owners of the said ground or building, for the purposes of this Act, and all and every person or persons interested in the premises shall be thenceforth to all intents and purposes divested of all right, title, and interest of, in, or to the same, provided always that nothing herein contained or hereby authorized shall have the effect of deciding that the person to whom any money shall be paid as aforesaid is in law or equity the owner of any part of such money, and in case any conflicting claims shall be set up thereto before the same shall have been paid over, such sum shall be then dealt with in the manner provided in Section XXI hereinafter contained.

XVII. And it is further enacted, that where such offer shall be made as aforesaid, and the person or persons to whom the same, shall be made shall refuse to accept the same, as being less than the value of the said property or interests, then and in such case the Court of Petty Sessions shall cause the value of the property or interests for which Compensation is to be given to be ascertained by a Jury of twelve indifferent men resident on the Island, to be Summoned by the Sheriff in manner hereinafter mentioned, and the said Court of Petty Sessions is hereby empowered to call before the said Jury by a written notice for that purpose to be given, and to examine upon oath, all persons who shall be thought necessary and capable of giving evidence concerning the premises, and the said Court shall cause the said Jury to view the property in question, and shall use all other lawful means as well for their own as for the said Jury's information on the premises, and after the said Jury shall have so settled the value of the said property, or interest, such valuation so made shall be final and conclusive to all intents and purposes against all persons, and the amount thereof shall be paid as hereinafter mentioned.

XVIII. And it is hereby enacted, that for summoning and returning a Jury under the last preceding Clause the said Court of Petty Sessions shall have authority from time to time to issue their warrant to the said Sheriff of the Town of Bombay, thereby requiring him to summon and return an indifferent Jury of twenty-four persons resident on the Island of Bombay, to be selected from the Petit Jury list for the time being, to appear before the said Court of Petty Sessions at such time and place as in the said warrant shall be appointed, of which time and place all parties interested shall have ten days notice in writing to be given to the said parties personally or left at their usual place of abode; and the said Sheriff is hereby required to summon and return such twenty-four persons accordingly, and out of the persons so summoned and returned, or out of such of them as shall appear, the said Court shall cause to be sworn twelve, who shall be the Jury for the purpose aforesaid, and all persons concerned shall have their lawful challenges against any of the said Jurymen when they come to be sworn, and the said Court acting in the premises shall have power to impose any reasonable forfeiture, not more than 200 Rupees, upon any person who shall be summoned and returned on such Jury and shall not appear, or who shall refuse to be sworn on such Jury, or in any manner wilfully neglect his duty therein contrary to the meaning of this Act, and also upon any persons who, having been duly summoned to give evidence touching any matter in question,

shall refuse to appear, or appearing shall refuse to be examined or give evidence, which said forfeiture shall be and is hereby made payable to the Court of Petty Sessions for and on account of the County fund.

XIX. And it is hereby enacted, that the said Sheriff shall be allowed for every warrant to his Bailiff for summoning every Jury ten rupees and no more, and for every return of a Jury four Rupees and no more, and for attending the Court of Petty Sessions on the impannelling every Jury fifteen Rupees and no more, and such fees and other expenses of and attending the assembling the said Jury shall be borne and paid by the Court of Petty Sessions out of the County fund, if the valuation fixed by the said Jury shall exceed the original offer made under Section XVI of this Act, and by the other party if such valuation shall be equal to or less than the said offer, and in all cases where the said Court of Petty Sessions shall be entitled to receive any costs or expenses under this Clause the said Court shall be empowered to levy and raise the same in the same manner as if the same were a fine or other penalty.

XX. And it is further enacted, that in all cases where money shall be paid to any person or persons as a compensation under this Act, the same shall be paid out of the County fund, and shall be subject to the same use or uses, and the same charges, liens, or incumbrances in all respects as the interests or property for which such compensation shall be paid were subject to at the time of the payment thereof.

XXI. And it is further enacted, that in every case wherein conflicting claims are set up to any property or interest which the Court of Petty Sessions may require for carrying into execution the purposes of this Act, and for which under the provisions thereof any compensation shall be payable, such compensation shall be paid into the hands of the Accountant General of the Supreme Court of Bombay, for the use and benefit of such persons as shall appear entitled thereto by any decree or judgment of the said Supreme Court, and the receipt of the said Accountant General shall be a sufficient discharge to the Court of Petty Sessions, who shall from the date thereof become and be the legal owners of the said ground or building for which such money shall be so paid.

XXII. And it is hereby enacted, that the Surveyor to the said Court of Petty Sessions shall cause notice in writing to be given to the owner or occupier of any building or land within the Islands aforesaid from which any gallery, balcony, roof, weather frame, spout, gutter or other thing shall in future be made, which shall overhang or jut into or in any way project or encroach upon any public road, street, or other thoroughfare, that he do take down, remove, alter, or regulate the same in such manner as not to incommode the public. And in case such owner or occupier shall refuse or neglect so to do for the space of fifteen days next after such notice shall have been given to him, the person or persons disobeying such notice shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees. And the said Surveyor shall have power to cause the nuisance to be taken down and removed, and to sell and dispose of the materials thereof in like manner as is hereinafter directed concerning the taking down of ruinous buildings; provided always that nothing herein contained shall prevent the person or persons to whom such notice shall be given appealing therefrom to the said Court

of Petty Sessions, which Court shall have power to quash, alter, or confirm the same, and to punish any frivolous appeal with double costs. Provided also that tiled roofs or weather frames of at least twelve feet high above the surface of any public road, street or other thoroughfare, may be projected to the extent of two feet above the same.

XXIII. And it is hereby provided, that it shall be lawful to the Surveyor to the Court of Petty Sessions, with the approbation of the said Court, to give permission in writing to the owner or occupiers of buildings in public thoroughfares twenty-five feet in width and upwards, within the Islands aforesaid, to project tiled roofs or weather frames from the upper stories of their Houses to the extent of three feet beyond their foundation, or over any public road, street, or other thoroughfare and to the occupiers of buildings in exposed situations facing between the South and West in Streets of the above width to make such projection to the extent of five feet.

XXIV. And it is further enacted, that where any scaffolding shall be used in or near any public road, street, or other thoroughfare in building, repairing, or altering any house, or building, within the Islands aforesaid, it shall be lawful for the Surveyor to the said Court of Petty Sessions if he shall think fit so to do, to give notice in writing to the owner or occupier of such house, or building, or other person directing the work, to cause such scaffolding to be masked or covered on the outside thereof so as to prevent any thing falling therefrom to the injury of persons passing below, and if the owner, occupier or other person as aforesaid shall neglect to obey such notice within a reasonable time after receiving the same, such offender shall be punishable on conviction before the Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees.

XXV. And it is further enacted, that the tiles of roofs within the said Islands shall be properly secured, so as to prevent their falling to the injury of passengers on any public road, street, or other thoroughfare, and the owner or occupier of any house the tiles of which are not so secured shall, if he neglect to secure the same within one week after having received notice so to do from the said Surveyor to the Court of Petty Sessions, be punishable on conviction before the said Court by fine not exceeding 500 Rupees.

XXVI. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Surveyor to the Court of Petty Sessions to give notice in writing to the owner or occupier of any house or building, within the Islands aforesaid, from which water may fall on any public road, or ground, to put up such gutters or channels for catching and conveying the water elsewhere as may be necessary, and on non-compliance with such notice within one week from the time of receiving the same, the offender shall be punishable before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees.

XXVII. And it is hereby enacted, that when any building or any part thereof at or near any public road, street, or other thoroughfare in any part of the said Islands, is in a ruinous condition, it shall be lawful for the said Surveyor to the Court of Petty Sessions to cause a sufficient boarding or protection to be put up for the safety of all passengers, and the said Surveyor shall cause notice in writing to be given to the occupier if any, and if not, cause a notice to be affixed to the door or other exposed part of such building, to repair or pull down the same within fourteen days from the date of such notice, and

if such occupier or the owner do not begin to repair or take down the same within such term of fourteen days and complete the same as soon as the case will admit, it shall be lawful for the Surveyor to the Court of Petty Sessions to cause such building, or so much thereof as may be ruinous, to be taken down & removed in such manner as shall be requisite, and to sell and dispose of the materials thereof, and by and out of the monies arising by the sale thereof to reimburse himself and all persons by him employed for the purpose of all the charges of putting up such boarding, and of taking down and removing such building, and of selling the said material as aforesaid, and the surplus of such monies if any, shall be paid to the owner of such house or building upon personal demand thereof made by such owner, and if no such demand be made, then to the Court of Petty Sessions for the benefit of the person or persons entitled thereto, and if no demand shall be made to the said Court for the money so paid in before the expiration of twelve Calendar months from the receipt thereof by the said Court, the same shall be added to and become part of the County Fund.

XXVIII. And it is hereby enacted, that whenever the money produced by any sale to be made by the Surveyor to the Court of Petty Sessions under this Act shall be deficient to cover the expences of the said Surveyor, and the persons employed by him, then the said Court of Petty Sessions shall pay such deficiency to the said Surveyor out of the County Fund, and shall have power to levy and raise the same by distress and sale of the goods and chattels of the offender in the same manner in all respects as fines and penalties are levied by the said Court.

XXIX. And it is hereby enacted, that in case any part of the land constituting the public streets or roads, or other thoroughfares of the said Islands beyond the limits of the Town of Bombay, shall become useless and unnecessary for the purpose of a public highway, it shall be lawful for the Governor of Bombay in Council to direct the Collector of Land Revenue of Bombay to take possession thereof for the use of the Honorable Company, and the Collector of Land Revenue shall take possession thereof accordingly.

XXX. And it is hereby enacted, that every Head Builder, Master Carpenter, Master Mason or Labourer who shall in erecting, re-building or repairing, altering or adding to any building in Bombay or Colaba knowingly offend against the provisions of this Act, shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees.

XXXI. And it is hereby enacted, that the amount of all fines and penalties and costs in the nature of fines and penalty that may be incurred and payable under this Act shall be levied by warrant under the hands and seals of two or more of the Magistrates in Petty Sessions, and when received shall be added to and form part of the County Fund, and if on such distress property belonging to such offenders sufficient to make good the penalty be not found, such offender shall be committed by the said Court to the house of correction, with or without hard labour at the discretion of the said Court, for any time not exceeding three months, unless the said penalty be sooner paid.

XXXII. And it is hereby enacted, that where any distress shall be made for any sum or sums of money to be recovered by virtue of this Act, the Distress itself shall not be deemed unlawful, nor the party making the same be deemed a Trespasser, on account of any defect of Form in any

Proceedings relating thereto, nor shall the party be deemed a Trespasser *ab initio* on account of any irregularity afterwards done by the party making such distress, but the person or persons aggrieved by such irregularity may recover for the special damage only by action on the case, and not by any other action whatever.

XXXIII. And it is hereby enacted, that no Plaintiff shall recover in any action for any such irregularity or other proceedings, if tender of sufficient amends be made by, or on the behalf of the party or parties who committed or caused to be committed any such irregularity or wrongful proceeding before such action be brought; and in case no such tender shall have been made, it shall and may be lawful for the Defendant or Defendants in any such action, by the leave of the Court where such action shall depend, at any time before issue joined, to pay into Court such sum of money as he or they shall see fit, whereupon such proceedings or order and judgment shall be had, made, or given in and by such Court as in other actions when the Defendant is allowed to pay money into Court.

XXXIV. And it is hereby enacted, that no action or suit shall be commenced against any person or persons for any thing done in pursuance of this Act until twenty-one days after notice in writing of an intention to bring such action or suit has been given to the person or persons against whom such action or suit shall be brought, nor after the expiration of three Calendar months next after the fact committed, and the Defendant or Defendants in every such action or suit may plead the General Issue, and give this Act and any special matter in evidence at the trial, and that the matter or thing for which such action or suit is brought was done in pursuance and by the authority of this Act, and if the said matter or thing appear to have been so done, or if it shall appear that such action or suit was brought before the expiration of twenty-one days after such notice was given as aforesaid, or that sufficient satisfaction was made or tendered before such action was brought, or if any such action or suit be not commenced within the time herein for that purpose limited, then the Court, in every such action or suit shall find for the Defendant therein, and if a verdict be found for the Defendant, or if the Plaintiff or Plaintiffs in any such action or suit become non-suit or discontinue, or suffer a discontinuance of any such action or suit, or if in any such action or suit judgment be given for the Defendant therein on demurrer or by default or otherwise, then and in any of the cases aforesaid the Defendant shall have judgment to recover treble costs of suit, and shall have such remedy for recovering the same as any Defendant or Defendants may have by law for costs in other cases.

J. P. GRANT,

Offy. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 16TH December, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 16th December 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India which has been read and recorded.

Ordered that the Act be promulgated for general information.

ACT No. XXIX OF 1839.

An Act for the amendment of the Law relating to Dower.

1. Whereas it is expedient to extend the Amendments in the English Law of Dower contained in the Statute 3d and 4th, William IV, Chapter CV to the Territories of the East India Company in cases which, but for the passing of this Act, would be governed by the English Law of Dower as it existed previously to the passing of the aforesaid Statute :

It is hereby enacted, that the words and expressions hereinafter mentioned, which in their ordinary signification have a more confined or a different meaning, shall in this Act, except where the nature of the provision or the context of the Act shall exclude such construction, be interpreted as follows, that is to say, the word " Land " shall extend to Messuages, and all other Hereditaments, whether Corporeal or Incorporeal (except such as are not liable to Dower), and to any share thereof, and every word importing the singular number only shall extend and be applied to several persons or things as well as one person or thing.

IT. And it is hereby further enacted, that when a Husband shall die, beneficially entitled to any Land for an interest which shall not entitle his Widow to Dower out of the same at Law, and such interest, whether wholly equitable, or partly legal and partly equitable, shall be an Estate of inheritance in possession, or equal to an Estate of inheritance in possession, (other than an Estate in joint-tenancy,) then his Widow shall be entitled in Equity to Dower out of the same Land.

III. And it is hereby further enacted, that when a Husband shall have been entitled to a right of entry or action in any Land and his Widow would be entitled to Dower out of the same if he had recovered possession thereof, she shall be entitled to Dower out of the same although her Husband shall not have recovered possession thereof; provided that such Dower be sued for or obtained within the period during which such right of entry or action might be enforced.

IV. And it is hereby further enacted, that no Widow shall be entitled to Dower out of any Land which shall have been absolutely disposed of by her Husband in his life time, or by his Will.

V. And it is hereby further enacted, that all partial Estates and Interests, and all charges created by any disposition or Will of a Husband, and all debts, incumbrances, contracts, and engagements to which his Land shall be subject or liable, shall be valid and effectual as against the right of his Widow to Dower.

VI. And it is hereby further enacted, that a Widow shall not be entitled to Dower out of any Land of her Husband, when in the Deed by which such Land was conveyed to him, or by any Deed executed by him, it shall be declared that his Widow shall not be entitled to Dower out of such Land.

VII. And it is hereby further enacted, that a Widow shall not be entitled to Dower out of any Land of which her Husband shall

die wholly or partially intestate when by the Will of her Husband, duly executed for the devise of Freehold Estates, he shall declare his intention that she shall not be entitled to Dower out of such Land or out of any of his Land.

VIII. And it is hereby further enacted, that the right of a Widow to Dower shall be subject to any conditions, restrictions or directions which shall be declared by the Will of her Husband, duly executed as aforesaid.

IX. And it is hereby further enacted, that where a Husband shall devise any Land out of which his Widow would be entitled to Dower if the same were not so devised, or any Estate or Interest therein, to or for the benefit of his Widow, such Widow shall not be entitled to Dower out of or in any Land of her said Husband, unless a contrary intention shall be declared by his Will.

X. And it is hereby further enacted, that no Gift or Bequest made by any Husband to or for the benefit of his Widow or out of his Personal Estate, or of or out of any of his Land not liable to Dower shall defeat or prejudice her right to Dower unless a contrary intention shall be declared by his Will.

XI. Provided always, and it is hereby further enacted, that nothing in this Act contained shall prevent any Court of Equity from enforcing any covenant or agreement entered into by or on the part of any Husband not to bar the right of his Widow to Dower out of his Lands or any of them.

XII. And it is hereby further enacted, that nothing in this Act contained shall interfere with any rule of Equity, or of any Ecclesiastical Court by which Legacies bequeathed to Widows in satisfaction of Dower are entitled to priority over other Legacies.

XIII. And it is hereby further enacted, that no Widow shall hereafter be entitled to Dower ad ostium ecclesie or Dower ex assensu patris.

XIV. And it is hereby further enacted, that this Act shall not extend to the Dower of any Widow who shall have been or shall be married on or before the First day of July One Thousand Eight Hundred and Forty, and shall not give to any Will, Deed, Contract, Engagement, or Charge executed, entered into, or created before the said First day of July One Thousand Eight Hundred and Forty, the effect of defeating or prejudicing any right to Dower.

XV. And it is hereby provided, that this Act shall not be construed to affect any right of property in Land otherwise than by modifying the Law of Dower in cases governed by the English Law of Dower, or to extend or alter the jurisdiction of any of Her Majesty's Courts of Justice.

J. P. GRANT,
Offg. Secy. to the Govt. of India,

Meaning of the words in the Act.

Widows to be entitled to Dower out of equitable Estates.

Seisin shall not be necessary to give title to Dower.

No Dower out of Estates disposed of.

Priority to partial Estates, Charges and specially debts.

Dower may be barred by a Declaration in a Deed.

Or by a declaration in the Husband's Will.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 16TH DECEMBER, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 16th December 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

Act No. XXX of 1839.

An Act for the amendment of the Law of Inheritance.

I. Whereas it is expedient to extend the amendments in the English Law of Inheritance contained in the Statute 3rd and 4th, William IV. Chapter CVI. to the territories of the East India Company in cases which, but for the passing of this Act, would be governed by the English Law of Inheritance as it existed previously to the passing of the aforesaid Statute:

It is hereby enacted, that the words and expressions hereinafter mentioned, which in their ordinary signification have a more confined or a different meaning, shall in this Act except where the nature of the provision or the context of the Act shall exclude such construction, be interpreted as follows: (that is to say), the word,

"Land"

shall extend to Messuages, and all other Hereditaments, whether Corporeal or Incorporeal, and whether Freehold or of any other Tenure, and to Money to be laid out in the purchase of Land, and to Chattels and other personal property transmissible to Heirs, and also to any share of the same Hereditaments and Properties or any of them, and to any Estate of Inheritance or Estate for any Life or Lives or other Estate transmissible to Heirs, and to any Possibility, Right, or Title of Entry or Action, and any other Interest capable of being inherited, and whether the same Estates, Possibilities, Rights, Titles, and Interests, or any of them, shall be in possession, reversion, remainder, or contingency; and the word "the Purchaser" shall mean the person who last acquired the Land otherwise than by descent or otherwise than by any escheat, partition or enclosure, by the effect of which the Land shall have become part of or descendible in the same manner as other Land acquired by descent; and the word

"Descent."

shall mean the title to inherit Land by reason of consanguinity as well where the Heir shall be an Ancestor or Collateral relation, as where he shall be a child or other issue; and the expression "descendants" of any Ancestor shall extend to all persons who must trace their descent through such Ancestor; and the expression "the person last entitled to Land" shall extend to the last person who had a right thereto whether he did, or did not obtain the possession, or the receipt of the Rents and Profits thereof; and the word "assurance" shall mean any Deed or Instrument other than a Will by which any Land shall be conveyed or transferred at Law or in Equity; and every word importing the singular number only, shall

"Assurance."

Deed or Instrument other than a Will by which any Land shall be conveyed or transferred at Law or in Equity; and every word importing the singular number only, shall

extend and be applied to several persons or things as well as one person or thing, and every word importing the masculine gender only, shall extend and be applied to a female as well as a male.

Descent shall always be traced from the Purchaser, but the last owner shall be considered to be the Purchaser, unless the contrary be proved.

II. And it is hereby further enacted, that in every case descent shall be traced from the Purchaser, and to the intent, that the pedigree may never be carried further back than the circumstances of the case and the nature of the title shall require, the person last entitled to the Land shall, for the purposes of this Act, be considered to have been the Purchaser thereof unless it shall be proved that he inherited the same, in which case the person from whom he inherited the same shall be considered to have been the Purchaser, unless it shall be proved that he inherited the same, and in like manner the last person from whom the Land shall be proved to have been inherited shall in every case be considered to have been the Purchaser unless it shall be proved that he inherited the same.

Heir entitled under a Will, shall take as Devisee and a limitation to the Grantor or his Heirs shall create an Estate by Purchase.

III. And it is hereby further enacted, that when any Land shall have been devised by any Testator who shall die after the first day of July one thousand eight hundred and forty, to the Heir or to the person who shall be the Heir of such Testator, such Heir shall be considered to have acquired the Land as a Devisee and not by descent; and when any Land shall have been limited by any assurance executed after the said First day of July one thousand eight hundred and forty, to the Person or the Heirs of the Person who shall thereby have conveyed the same Land, such Person shall be considered to have acquired the same as a Purchaser by virtue of such assurance, and shall not be considered to be entitled thereto as his former Estate or part thereof.

Where Heirs take by Purchase under limitation to the Heirs of their Ancestors, the Land shall descend as if the Ancestor had been the Purchaser.

IV. And it is hereby further enacted, that when any person shall have acquired any Land by Purchase under a limitation to the Heirs or to the Heirs of the Body of any of his Ancestors, contained in an assurance executed after the said First day of July one thousand eight hundred and forty, or under a limitation to the Heir or to the Heirs of the body of any of his Ancestors or under any limitation having the same effect, contained in a Will of any Testator who shall depart this life after the said First day of July one thousand eight hundred and forty, then and in any of such cases such Land shall descend, and the descent thereof shall be traced as if the Ancestor named in such limitation had been the Purchaser of such Land.

Brothers, &c. shall trace descent through their Parent.

V. And it is hereby further enacted, that no brother or sister shall be considered to inherit immediately from his or her brother or sister, but every descent from a brother or sister shall be traced through the Parent.

Lineal Ancestor may be Heir in preference to Collateral Persons claiming through him.

VI. And it is hereby further enacted, that every lineal Ancestor shall be capable of being Heir to any of his issue, and in every case where there shall be no issue of the purchaser, his nearest lineal Ancestor shall be his Heir in preference to any person who would have been entitled to inherit either by tracing his descent through such lineal Ancestor, or in consequence of there being no descendant of such lineal Ancestor, so that the father shall be preferred to a brother or sister, and a more remote lineal Ancestor to any of his issue other than a nearer lineal Ancestor or his issue.

The Male Line to be preferred.
VII. And it is hereby further enacted and declared, that none of the Maternal Ancestors of the person from whom the descent is to be traced, nor any of their descendants shall be capable of inheriting until all his Paternal Ancestors and their descendants shall have failed; and also that no female Paternal Ancestor of such person, nor any of her descendants, shall be capable of inheriting until all his male Paternal Ancestors and their descendants shall have failed; and that no female Maternal Ancestor of such person, or any of her descendants shall be capable of inheriting until all his male Maternal Ancestors and their descendants shall have failed.

The Mother of more remote male Ancestor to be preferred to the Mother of the less remote male Ancestor.
VIII. And it is hereby further enacted and declared that where there shall be a failure of male Paternal Ancestor of the person from whom the descent is to be traced, and their descendants, the mother of his more remote male Paternal Ancestors or her descendants shall be the Heir or Heirs of such person, in preference to the mother of a less remote male Paternal Ancestor, or her descendants; and where there shall be a failure of male Maternal Ancestors of such person, and their descendants, the mother of his more remote male Maternal Ancestor and her descendants shall be the Heir or Heirs of such person in preference to the mother of a less remote male Maternal Ancestor, and her descendants.

Half blood, if on the part of a male Ancestor, to inherit after the whole blood of the same degree, if on the part of a female Ancestor after her.
IX. And it is hereby further enacted, that any person related to the person from whom the descent is to be traced by the half blood shall be capable of being his Heir, and the place in which any such relation by the half blood shall stand in the order of inheritance, so as to be entitled to inherit, shall be next after any relation in the same degree of the whole blood and his issue, where the common ancestor shall be a male, and next after the common Ancestor where such common Ancestor shall be a female, so that the brother of the half blood on the part of the father shall inherit next after the sisters of the whole blood on the part of the father and their issue, and the brother of the half blood on the part of the mother shall inherit next after the mother.

After the death of a person attainted, his descendants may inherit.

X. And it is hereby further enacted, that when the person from whom the descent of any Land is to be traced shall have had any relation, who, having been attainted, shall have died before such descent shall have taken place, then such attainder shall not prevent any person from inheriting such Land who would have been capable of inheriting the same by tracing his descent through such relation if he had not been attainted, unless such Land shall have escheated in consequence of such attainder before the First day of July one thousand eight hundred and forty.

Act not to extend to any descent before 1st July 1840.
XI. And it is hereby further enacted, that this Act shall not extend to any descent which shall take place on the death of any person who shall die before the said First day of July one thousand eight hundred and forty.

Limitations made before the 1st July 1840 to the Heirs of a person then living, shall take effect as if the Act had not been made.
XII. And it is hereby further enacted, that where any assurance executed before the said First day of July one thousand eight hundred and forty, or the Will of any person who shall die before that time, shall contain any limitation or gift to the Heir or Heirs of any person under which the person or persons answering the description of Heir shall be entitled to an Estate by purchase, then the person or persons who would have answered such description of Heir if this Act had not been made shall become entitled by virtue of such limitation or gift, whether the person named as ancestor shall or shall not be living at the time aforesaid.

XIII. And it is hereby provided, that this Act shall not be construed to effect inheritances of Land, which are not subject to the English Law of Inheritance, or to extend or alter the jurisdiction of any of Her Majesty's Courts of Justice.

J. P. GRANT,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 16TH DECEMBER, 1839.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th December 1839.

ACT No. — OF 1839.

An Act for the Presidency of Bombay, amending the law concerning Prisoners sentenced to labor or solitude.

I. It is hereby enacted, in modification of Clause 2, Sect. XLV, Regulation XIII of 1827, of the Bombay Code, that no Prisoner confined in any part of the Provinces under the Presidency of Bombay shall be forced to labor in any manner or be confined solitarily, unless such labor or solitary confinement be expressly directed by the sentence of the Court under whose warrant he is confined; and no Prisoner shall be forced to labor or be confined solitarily otherwise than according to his sentence.

II. And it is hereby enacted, in modification of Clause I, Section VII, Regulation XIV of 1829, of the Bombay Code, that wherever under the Laws in force under that Presidency a Prisoner may be sentenced to imprisonment with labor, it shall be lawful for the Court pronounce-

ing such sentence to direct that solitary confinement be combined with the punishment of imprisonment with labor.

Order that the Draft now read be published for general information.

Ordered that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 16th day of March 1840.

J. P. GRANT,

Offg. Sec. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 23D DECEMBER, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 23d December 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India which has been read and recorded.

Ordered that the Act be promulgated for general information.

ACT No. XXXI of 1839.

An Act for remedying certain defects in the Statute 9th, George IV, Ch. 74, relating to the Coin.

I. Whereas it is expedient to remedy certain defects in the Statute 9th, George IV, Ch. 74, of which the inconvenience is particularly experienced relating to injuries to the Coin:

It is hereby enacted, that if any person shall fraudulently clip, file, drill, deface, or debase any current gold or silver Coin issued from any Mint of the East India Company, or usually received as money in any part of the territories under the Government of the East India Company, with intent to make the Coin so clipped, filed, drilled, defaced, or debased pass for the current gold or silver Coin so issued, or usually received as money as foresaid, every such offender shall be guilty of felony, and shall be liable, on conviction, at the discretion of the Court, to be transported to such place as the Court shall direct for life or any term of years, or to be imprisoned for any term not exceeding four years.

II. And it is hereby provided, that it shall not be lawful for any Court, under the authority of this Act, to order the transportation of any person being a native of the East Indies, and not born of European parents to the Eastern Coast of New South Wales, or any of the Islands adjacent thereto.

III. And it is hereby enacted, that this Act shall extend to all persons and over all places over whom on which the criminal jurisdiction of any of Her Majesty's Courts of Justice within the territories under the Government of the East India Company extends, but not further, or otherwise.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 23D DECEMBER 1839.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 23d December 1839.

ACT No. — of 1839.

An Act for regulating the execution of Sentences of imprisonment passed by Courts Martial.

I. Whereas doubts have arisen whether by the regulations of all the Presidencies sufficient provision is made for all the cases in which sentences of imprisonment by Courts Martial are to be executed:—

It is hereby declared and enacted, that whenever any sentence of a Court Martial shall adjudge imprisonment, or imprisonment with labor for any offence, it is and shall be the duty of every Judge, Magistrate, or other Officer in charge of any Gaol to give effect to such sentence on the offender being delivered into his custody, and on being furnished with a copy of the sentence by the Officer Commanding the Division, Garrison, Regiment or Detachment by whose orders the offender is tried.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 4th day of February next.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 30TH DECEMBER, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 30th December, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. XXXII of 1839.

An Act concerning the allowance of Interest in certain cases.

I. Whereas it is expedient to extend to the territories under the Government of the East India Company, as well within the Jurisdiction of Her Majesty's Courts as elsewhere, the provisions of the Statute 3d and 4th William IV, Chapter 42, Section 28, concerning the allowance of interest in certain cases:

It is, therefore, hereby enacted, that upon all debts or sums certain payable at a certain time or otherwise, the Court before which such debts or sums may be recovered, may, if it shall think fit, allow interest to the creditor at a rate not exceeding the current rate of interest from the time when such debts or sums certain were payable, if such debts or sums be payable by virtue of some written instrument at a certain time, or if payable otherwise, then from the time when demand of payment shall have been made in writing, so as such demand shall give notice to the debtor that interest will be claimed from the date of such demand until the term of payment; provided that interest shall be payable in all cases in which it is now payable by law.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

BOMBAY CIVIL SERVICE LIST.

Will shortly be printed at the Government Printing Press, a list of the Civil Servants on the Bombay Establishment as they stood on the 1st January 1840, shewing also the names and designations of the various Officers employed in the Political, Revenue, Judicial, General, Survey, and Tank and Road Departments under the Bombay Presidency.—This Work will be published quarterly, and parties desirous of subscribing to it are requested to intimate their wishes to the Superintendent of the Government Press.

Price to Subscribers. Rs 1 8 0;

To Non-Subscribers. Rs 2 0 0; per copy.

Malabar, Principal Collector's Office,
Calicut, 11th December 1839.

Notice

Is hereby given, that about 80 Candies of Wynaad Cardamoms, the produce of the last season, will be sold by public auction, at the Tellicherry Custom House, on the 16th January next, in lots of 10 Candies of 500 lbs.

Of the above quantity, one sixth may be expected to be of the 1st sort, two-sixths of the 2nd sort, and the remaining three-sixths of the 3rd sort.

The Cardamoms will be opened for inspection at the Custom House, during ten days previous to the day of sale.

Ten per cent of the purchase money to be deposited at the time the lots are knocked down, and the remainder to be paid and the lots removed within fifteen days from the day of sale, in default of which, they will be resold at the risk of the first purchaser, and the amount of the deposit forfeited to Government.

E. P. THOMPSON,
Acting Principal Collector.

अह्तर नामु

अेवुने गज मोशंमं कुतपंन थअेलां वे नीळमाडनी अेलशीअो अेवुशी मांडीके ते आयाता मडीतानी तारीअ १५ ने दीने ता लयडी माहुला कशरंम हाकुशमां अह्तर ली लाकु करीने वेयाशे अने तेनां लाट पांयशो शाह रतलनी अेक मांडी अे परमांले एश मांडीनेो लाट १ करशे *

कुपर लजेली अेलशीमांधी १ अेक शशरं म अकुंश पेहेली क्रीरंमनी तथा ३ अे श शरंम अकुंश ओळ क्रीशमनी तथा आळी रहे ली ३ तरंग शशरंम अकुंश तारीळ क्रीरंम नी नीकलरो *

लीलांकुनी तारीअना एश हाहाडा अगाकु कुपर लजेली अेलशीअो जेवा शाह राअशे लाट नाम लअेशे अटेल अरीदीना अेवज कुपर एर शेफडे टका एश परमांले अनेअ मानत राअशे तथा आळी रहेलो अनेअ ली लाकुनी तारीअधी पंअर हाहाडांमं अरीने लाट हाहाडी लअजवा नडीते ते लाट करी वेयाशे तेनु जेअम पेहेला अरीदारने माथे पडशे तथा अमानततेो अनेअ शरकार हाअ ल थरो *

नीशाणी

अ-पी-टांपशन

आकरीज परीनशीपाल कलेकर

ता० ११ दीशेअअर शने १८३९ अ शवी मुा० कलीफोट मलआर ५ रीनशीपाल कलेकरनी हाक्रीश

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

जाहीर नामा

ऐमजे गेले मोसुमेत उतपेन अलेच्या वेनोया अच्या एलच्या ऐमोखंडो आहेत त्याचेते महोच्याचो ता॥१६ वेरोजोतालचेंरो यथील कठम होमांत जा शोर लेलांवकरून विकच्या कांतोल व त्याचे लाट ५६० रत्तजाचो एकखंडो चाप्रमाणे दाहाखंडोचा लाट १ असे करतील

सदरअ एलच्या पैकीं एकअठमांश पहोल्या प्रतीच्या वदेान अठमांश दुसर प्रतीच्या ववाकोराहो लेले तोनअठमांश तोसर प्रतीच्या निवतोळ

जेलावाचे तारखेचे दाहादीवस अगाधर सदर अ एलच्या पाहाण्यःकरोनां ठेवोतीळ

लाटनावांपडले न्हणजे खरेदोच ऐवजावरदर अेकडा टके दाहाप्रमाणे ऐवजअमानत ठेवावाववा कोराहोळ लो ऐवज जेलांवाचे तारखेपासुतपंधरा दिवसांत भरून लाटकाढून न्यावें नाहोर तें लाट पुःकांकितीळ व त्याचेजाखीव पहोले खरोददारा चेमाथांपडेल व अमानतोचा ऐवज सरकार दाख लहेदल

ता॥११ माहेडीजंवर सन निशाणी
१८३९ दा॥मा॥कालोकोट ह.पो. टांपसन
मलवार प्रिनषोपाल अकटोंग प्रिनषोपालका
कालेकरसाहवाचेहफोस लेकटर

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Notice,

Tenders will be received at this office, for the supply of Wood, required for the use of this department.

W. G. DUNCAN, Lieut,
Barrack Master, presidency.

Bombay, 9th January 1840.

Notice

Is hereby given, that the Farm of Tobacco, Gauza, and Snuff, has been continued to Luxamon Hurrychunderjee, for a further period of three years from the 1st February 1840.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,
W. S. BOYD,
Collector of Customs.

Bombay, 11th January 1840.

अह्तर नामु

अेवुने तंमआकु तथा गांजे तथा तपणी रनेो अअरो तारीअ १ माहे प्रेवरवारी श ने १८४० अशवीधी आंअं तरंग वरश अुधी लअशमंले हरीयंळ अेअोनी तरअ यालरो जेअेवजज कुकम अंहाजान आली न बाळ मुशतताळ अंअरत अंनराळ ल अवरनर शाहेण आहापुर एर अजवाशे फोशाल *

निशाणी

500लीट्टी-मेश-भाण्ड

फ़रंटमना फ़लेफ़टर

ता० ११ माहे जनीवारी शनि १८४० च

शची मु० मुभाळ फ़रंटम हाडूश क

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

जाहीर नामा

ऐसाजे तंबाखु व गांव्या व तपकोरयाचा मन्ना
ता० १ फ़ेब्रुवारी सन १८४० पासून आणखी तोनव
रचें परीचेत लक्ष्मण हरीसुंदर जो याजकडचालेल
ता० ११ माहे ज्याने वराजिवे कुलुमबंदोगान
वारी सन १८४० आलीनवाव मुसलताव हज
दुस्र्या मु० सुंदर कठ रत हनरावल गवरनरसा
म होय हेचवाहदुर दरदजबाच कौसल

निग्राणो

उल्लय एम वाईड

कठंचे कालेकटर साहेब

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Ninth or last Day's Drawing of the Second Class, Friday, the 20th December 1839.

No. 3134 Prize of 80,000 C. Rupees.
No. 1985 Prize of 5,000 C. Rupees.
No. 732 1275 4238 and 4835 Prize of 500 Company's Rupees each.

Nos. 2159 3159 3737 4118 and 4594 Prizes of 300 Company's Rupees each.

Prizes of 140 C. Rupees each.

9	43	72	169	437	532	536	588
595	596	634	657	667	700	784	801
852	866	876	893	934	941	1014	1075
1084	1092	1115	1195	1230	1287	1339	1390
1411	1427	1419	1451	1530	1582	1593	1608
1704	1777	1786	1865	1938	1971	1981	2013
2092	2146	2181	2237	2243	2255	2267	2313
2360	2386	2382	2472	2494	2613	2637	2668
2699	2833	2873	2926	2944	2981	2983	2995
3043	3050	3062	3198	3253	3276	3305	3367
3403	3428	3494	3505	3780	3810	3812	3857
3868	3869	3889	3991	4018	4024	4040	4084
4173	4179	4279	4339	4342	4366	4371	4444
4473	4532	4580	4651	4709	4748	4771	4845
4854	4857	4882	4953.				

FIRST LOTTERY of 1840, for the Improvement of the City of Calcutta.

Fourth Day's Drawing; Monday, Decr. 30, 1839.

PRIZES.

Nos. 1282 967 and 450 Prizes of 1,000 Co.'s Rupees each.

Nos. 3987 49 and 2376 Prizes of 500 Co.'s Rupees each.

Nos. 2562 4073 3117 1513 798 897 4312 3012 1008 1380 1194 1561 1028 355 2354 1411 829 512 670 4069 643 2986 1125 570 4198 64 381 1018 2969 683 2064 1989 3216 and 3750 Prizes of 110 Co.'s Rupees each.

Tickets entitled to be renewed for the last 2 days on paying 50 Rs. each before the 6th of February next.

3838 3333 2562 3309 1544 255 4466 4480 4598 3113 4155 1282 4073 2662 896 3822

3893	2792	1271	3909	444	314	3668	1934
3117	2613	3389	1656	3729	1712	3611	4722
2760	3936	1019	1362	31	785	579	819
74	1513	894	1051	684	798	185	4430
1469	3028	1701	117	1902	3302	1663	3497
1069	2589	1518	2465	464	1035	1790	94
3591	2862	4509	4677	4635	2134	4493	581
1260	3616	4191	478	967	1331	2510	2528
822	2512	2393	1733	2630	418	3436	603
651	3907	2356	136	1626	3286	1126	1097
739	2718	38	3161	897	1449	1223	1875
975	610	1494	813	2588	1069	1462	415
780	80	1782	2849	3890	1809	1547	3904
1918	1847	2702	1536	2852			

Advertisement.

To be sold by public outcry on Friday the 17th instant, at 11 o'clock in the forenoon, a quantity of Chips assorted, and Rubbish collected from the works carried on in the Dock Yard, and made into Lots of about a Candy each.

TERMS OF SALE.—The Lots to be paid for on the spot, and to be immediately removed from the Dock Yard.

J. HARRISON,

Assist. Indian Naval Storekeeper, Bombay, 14th January 1840.

अहुर नामु

मेवुजे गोदीमां काम यामेके तेनां केडी
तथा फ़यरो पुंजे मेपठो फ़रोके तेनो आ
शरे मेफ़डिफ़ मांडीना लारो फ़रीने यालता
मडीनाती तारीण १७ शुक्रवारने दीनेश
वारना मंगीअर फ़लाके अहुर लीलांकु फ़
रीने येयाशे क

वीफ़रीने फ़रार येयेजे लारोने जमेय मु
रत लरीने गोदीमांवी फ़ाडूडी लधन्या क

निशाणी

जे-हारीशान

आशीशटेद जनडीआन नेवल

जशदोर रीपर

ता० १४ माहे जनीवारी शनि १८४० च

शची मु० मुभाळ जनडीआन ने

वल जशदोररीपरनी हाडीश क

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

जाहीर नामा

ऐसाजे गेदांत काम केलें त्यांकामाचा सालपा
वकेरकचरा जमोकळून त्याचा सुमार एकखडो
चा एकएक लाट कडून चालत महान्याचो तारो
ख १७ गुकवारचें रोजी सकाळच अकरा कलाकाव
र जाहोरलेखाव कडून विकला जाईल

विकरोवा करार अमाको लाटाचारेवज रोख
भडन तुर्नलाट गोदोतुन काढून न्यावे

ता० १४ माहेज्याजनीवारी निग्राणो

सन१८४० द्वा० मु० सुंदर जे हरीसन

इंडोयाननेवल वरकी अकीडे ट इंडोयाननेवल
परचे इफोस लटेर कोपर
W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Advertisement.

A Passage is required for the conveyance of an European Convict, to the Isle of France, Calcutta, or direct to New South Wales.
Two (2) Native ditto, to Singapore.

By order,
T. E. ROGERS,
Actg. Assist. Supt. I. N.

Bombay, 14th January 1840.

Advertisement.

Tonnage is required for the conveyance of a Box of the undermentioned size, to Glasgow, vizt.

Length.	Breadth.	Depth.
F. I.	F. I.	F. I.
2 0	1 4½	1 4½

By order,
T. E. ROGERS,
Actg. Assist. Supt. I. N.

Bombay, 14th January 1840.

Notice.

All advertisements of any length requiring to be translated into the native languages, should be sent to this office on Tuesdays, and those of a few lines only by 12 o'clock of the day previous to publication, to allow sufficient time to make the translation.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
C. McLEOD,

Supt. Govt. Printg. Establ.

Bombay, 15th January 1840.

Notice

Is hereby given, that (6) six cast Horses, the property of Government, will be disposed of by public outcry, in front of this office, at 3 o'clock P. M. on Thursday next the 16th instant.

Terms of sale, immediate payment.

F. D. BAGSHAWE. Capt.
Sub-Assist. Commy. Genl. in Charge,

Bombay, Depty. Commy. Genl's.
Office, 14th January 1840.

अहर नामु

मेवुजे शरकारी रे करेला घोडा ६ जीपु
दी फमीशारी नंतराल शाहेमनी हाप्रीशानी
शामां यलता महीनानी तारीख १६ गारु
वारने हीने पाळला मोहेरेना तरेंण ३ वां
गतां अहर लीलाडु करीने वेयाशी *
वीकरीनी करार मेवोले पैधशा तुरत आ
मवां *

नीशाएली

मेख डी भागशा फपतान

शभ आशीशटेर फमीशारी

नंतराल धन यारण

ता. १४ महि अनिवारी शने १८४०

धशवी मुा. मुभाए जीपुदी फमीशा
री नंतराल शाहेमनी हाप्रीश

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

Notice.

Verbal offers will be received at this office, at 12 o'clock on Saturday next the 18th instant, for the supply of the following articles, and such others as may be called for during the intermediate period.

- (100) One hundred Cubic feet Timber, Teak, 80 Inches or upwards in girth, Southern, 1st class.
- (800) Eight hundred Cubic feet Timber, Teak, under 68 Inches in girth, Southern, 3rd class.
- (150) One Hundred and fifty gizes of Plank, blackwood:
- (2) Two Desks, writing.
- (1) One Treasure Chest, Iron, 3 feet in length, 20 inches breadth, and 20 inches depth.
- (1) One Chest Tools, Armourers, Europe.
- (2) Two Book Cases, height of each 6 feet 5 inches; and breadth 5 feet 2 inches.
- (1) One Chest Tools, Mining, Country.
- (2) Two Calibre, Turners, in and out.
- (1) One set Tools, Milling, nine in a set.

The articles will be put up separately and persons desirous of obtaining the supply will be required to offer a per-centage below the prices exhibited in a list which may be seen at this office prior to, and during the time bidding; and the persons whose offers are the lowest will be required to make an immediate deposit of twenty per cent upon the amount of their offers as security for the due performance of their engagements; all further particulars may be known on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

F. D. BAGSHAWE. Capt.
Sub-Assist. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, Depty. Commy Genl's.
Office, 15th January 1840.

Opium Memorandum.

BOMBAY.

Passes granted up to the 8th instant.....Chests 1,463

INDORE.

Passes granted up to the 30th April 1839..... 18,999

IMPORTED.

From the 16th October 1838, to the 7th instantChests 20,460

EXPORTED.

From the 8th November 1838, to the 7th instant last.....Chests 11,640
Ditto from the 8th to the 14th instant.....Chests 153½

Total 11,793½

F. BOURCHIER,
Opium Agent.

Bombay, 15th January 1840.

Half Yearly Register of sums deposited in the Hon'ble Company's Treasury at Bombay, on account of the Estates of deceased European Commissioned, Non Commissioned and Warrant Officers and Soldiers in the Service of the Hon'ble Company, from 1st July to 31st December 1839, shewing the amount of those discharged and those remaining unclaimed under the latter date.

When deposited.	By whom deposited.	On account of whose Estates.	Amount.	Remarks.
1839.				
July....	4th Captain G. Macan, of the 15th Regt. N. I.....	Lieut. Cotgrave, of the 15th Regt. N. I.....		
August..	1st Major Bruce Seton, Town Major....	Gunner Joseph Brown, attached to the Governor's Band....	444	
..	6th Captain H. H. Hobson, 20th Regt N. I.....	Captain A. Hand, of the 2d Grenadier Regt. N. I.....	6 10 6	
..	16th Major Bruce Seton, Town Major....	Ditto	1090 8 8	
..	.. Captain J. H. Leslie, in charge O. D.....	Sub Conductor R. Lynns, of the Ordnance department....	359 8 8	
..	23rd Lieut. E. S. Blake, in charge 4th Co. 1st B. A.	Bombardier John Broden, 4th Co. 1st B. A.....	381 8 3	
Sept..	14th Acting Military Secretary to Government ..	Lieut. W. Chambers, of the 13th Regt. N. I..	6 2 6	
..	16th Major W. Cumming, in charge B. R. E. I. ..	Private John Edward, Bombay Regt. E. I. ..	819 2 8	
..	.. Ditto	Ditto James Fletcher.. ..do.. ..	69 2 6	
..	.. Ditto	Ditto James Robinson.. ..do.. ..	23 4 11	} Unclaimed.
..	.. Ditto	Corporal James Young.. ..do.. ..	19 1 ..	
..	.. Ditto	Private Michael Bayleydo.. ..	35 11 8	
..	.. Ditto	Ditto Patrick McGrary.. ..do.. ..	41 13 9	
..	.. Ditto	Ditto John Dixon	13 3 1	
..	.. Ditto	Ditto John Touchy	35 14 10	
..	.. Ditto	Ditto George Howatt.... ..do.. ..	72 9 11	
..	Captain W. Brett, 3rd Co. 1st B. A.	Gunner H. Thornton, of the Artillery.....	63 5 8	
..	Brevet Capt. D. C. Graham, Comg. Bheel Corps.	Lieut. T. H. Brown, 2d in command of the Bheel Corps. ..	26 15 6	
..	17th Captain F. Williams, of the 2d or Gr. Regt. ..	Capt. A. Hand, 2d or Grenadier Regiment..	5175 5 11	[Rs 315 on the 18th Decr. 1839.
October.	3rd Pay Master 2nd Troop Horse Artillery	Gunner Thomas Newbold	576 4 4	Paid to Ballajee Trimbeckjee Taylor
..	.. Lieut. H. W. Brett, in charge 1st Troop H. B. ..	Ditto James Goway, 1st Troop H. B. ..	33 12 4	} Unclaimed.
..	.. Do. Col. Thomas Leighton, commg. 4th R. N. I.	Major E. H. Willock, of the Regt. of artillery..	7	
..	7th Captain J. M. Martin, commg. 3d T. H. B. ..	Corporal James Robertson, 3d Troop H. B. ..	4120 7 10	Paid on the 6th Decr. 1839, to the Re-
..	.. Ditto	Gunner John Ryando.. ..	191 13 ..	[gistrar of the Supreme Court.
..	.. Ditto	Ditto Michael Nicton.....do.. ..	4 8 4	
..	.. Ditto	Ditto John Callaghan.....do.. ..	20 .. 5	
..	.. Ditto	Ditto John Rickman.do.. ..	6 12 11	
..	.. Ditto	Ditto Alexander Crawford.do.. ..	10 4 8	
..	19th Bt. Capt. W. T. Whitehill, actg. Brigd. Major..	Trumpeter Peter Davidson, of the 4th T. H. B.	33 10 ..	
..	21st Lieut. Col. A. Manson, Commg. 1st B. A.	Gunner Francis McGrath, 1st Battn. Artillery.....	46 .. 2	} Unclaimed,
..	.. Ditto	Ditto Michael Roach ditto....	5 6 ..	
..	.. Ditto	Ditto Martin Ryan ditto....	10 10 8	
..	.. Ditto	Ditto John Nowlan ditto....	9 0 ..	
..	.. Ditto	Ditto James Taley ditto....	8 2 5	
..	.. Ditto	Ditto Robert Mahoney ditto....	15 7 ..	
..	.. Ditto	Ditto Charles Fish, 2nd B. A.	15 9 10	
..	14 10 ..	

October..	Lieut. W. A. St. Clair, Paymaster 4th T. H. B.	Gunner William Little, 4th T. H. B.	7	6	10	
..	Ditto do	Ditto Joseph Duffy, ditto	69	1	..	
..	24th Lieut. E. S. Blake, Paymaster 2nd B. A.	Corporal Michael Fouroy, 1st B. A.	6	4	10	
..	Ditto do	Ditto William Bracey, 2nd ditto	81	3	8	
..	Ditto do	Bombardier Thos. Noon, 1st ditto	30	9	..	
..	Ditto do	Gunner John Heany, 2nd ditto	17	10	8	
..	Ditto do	Ditto William Shears, ditto	5	8	7	
..	Ditto do	Ditto John Millar, 1st ditto	27	
..	Ditto do	Ditto Edward Williams 2nd ditto	15	12	5	
..	Ditto do	Bombardier Florence McCarthy, 1st ditto	78	14	..	
..	Lieut. H. A. St. Clair, Pasmaster 4th T. H. A	Gunner Joseph Benningham, 4th T. H. B.	69	12	4	
..	29th Major Bruce Seton, Town Major	Ditto J. Neal, of the Artillery, and attached to the Governor's Band	28	14	..	} Unclaimed.
Novr....	18th Capt. R. Lechmere, Commg. 2nd Co. 1st B. A. ..	Bombardier M. Chambers, 2nd Co. 1st B. A. ..	44	15	6	
..	Ditto do	Gunner Samuel Revilly	73	4	4	
..	25th Colonel Thos. King, Commg. Neilgheries	Captain John Gordon, of the 7th R. N. I.	2323	1	9	
..	Lieut. G. F. Simpson, in charge of the Depot Bombay Regt. E. I.	Private John Sweeny, of the B. E. R.	19	5	..	
..	26th Capt. J. T. Leslie, Commg. 1st Troop H. A. ..	Gunner James Quem, of the 1st Troop H. A. ...	65	4	10	
Decr....	5th Brevet Capt. G. N. Prior, Paymaster Native Veteran Battn	Captain Keys, of the Native Vetteran Battalion	580	
..	24th Colonel Henry Pottinger, Resident in Cutch...	Assistant Surgeon Deacon, Civil Surgeon in Kutch	2300	
Total Rupees			110658	4	9	

It is hereby notified for the information of those concerned, that all Claims to the above Estates, if not preferred within six months from the date of this Advertisement, will not be admitted in India.

Bombay Castle, Accountant General's Office, 13th January 1840.
 ERRORS EXCEPTED.
 J. H. CRAWFORD,
 Accountant General.

GENERAL ORDERS.

MILITARY DEPARTMENT.
BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.
BOMBAY CASTLE, 9th JANUARY 1840.

No. 16 of 1840.—The leave to Sea granted to Surgeon C. Downey, Garrison Surgeon of Bombay, under date the 18th May 1839, for the benefit of his health, is extended to the 23rd ultimo, the date of his return to the Presidency.

No. 17 of 1840.—Lieutenant Sir Harry Darrell, Bart. Her Majesty's 18th Foot, is appointed Aid-de-Camp to the Honorable the Governor, in succession to, and on the departure of Lieutenant Curtis, 1st Light Cavalry, subject to the confirmation of the General Officer Commanding Her Majesty's Troops on the Island of Ceylon.

No. 18 of 1840.—Under instructions from the Right Honorable the Governor General, the Major General Commanding the Forces is vested with the ordinary Military control over the Bombay Troops in Scinde. *Bombay Castle, 11th January 1840.*

No. 19 of 1840.—A furlough to Europe for three years is granted to Captain T. Foulerton of the 1st or Grenadier Regiment Native Infantry, for the benefit of his health.

No. 20 of 1840.—With reference to Government General Order 13th November 1838, No. 575, the Honorable the Governor in Council is pleased to intimate for the information of Departments and Officers preferring Indents, that the Certificate usually appended as to the necessity of the demand, is to be attached on all occasions to Indents for articles, the *Established Proportions* of which are not laid down, but to Indents for articles, the *Established Proportions* of which are fixed, the Certificate is not required.

No. 21 of 1840.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following extract, paras: 1 and 2 of the Hon'ble Court's letter, No. 41, dated 23rd October last.

- 1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, vizt.

Captain J. St. C. Jameson,	Lieutenant R. D. Stuart.
„ Thomas Maughan,	„ Brook Bailey.
„ Joseph Hall,	Surgeon J. Patch.

- 2nd, We have granted additional leave to the following Officers, vizt.

Captain Herbert Jacob.	} For 6th months.
„ William Wade.	

Bombay Castle, 14th January 1840.

No. 22 of 1840.—The following appointment is made:—
2nd Regiment Light Cavalry. *Date of Appointment.*
Lieutenant J. McKillop Taylor to be Adjutant, vice Prescott, resigned the situation. 23rd Decr. 1839.
Bombay Castle, 15th January 1840.

No. 23 of 1840.—Surgeon James Orton, President of the Medical Board, having this day completed the period of five years Service as a Member of the Medical Board, is permitted to retire from the Honorable Company's Service on a Pension of £ 700 per Annum.

The Honorable the Governor in Council will not fail to bring to the notice of the Honorable the Court of Directors Mr. Orton's useful Services for a period of thirty years.

The following Promotions and Appointments are made consequent on Surgeon Orton's retirement, to have effect from the 16th instant.

- T. P. Weekes Esquire, 2nd Member, to be 1st Member of the Medical Board.
- J. McAdam Esquire, 3rd Member, to be 2nd Member of the Medical Board.
- Superintending Surgeon R. H. Kennedy M. D. to be 3rd Member of the Medical Board.
- Surgeon D. C. Bell to be a Superintending Surgeon on the Establishment.
- Senior Assistant Surgeon J. Boyd, to be Surgeon.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, *Lieut. Col. Secy. to Govt.*

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th January 1840.

No. 3 of 1840.—The leave of absence on sick certificate, granted to Commander J. C. Hawkins in General Order (No. 137) dated 5th December last, is extended on the same account to the 31st instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, *Lieut. Col. Secy. to Govt.*

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels are open at this office.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended Departure.	To what port.	Touching where.
H. C. S. Berenice.....	Supt. Indian Navy.....	31st Instant.....	Suez.....	Aden.....
A Steamer.....	Do..... do.....	29th February.....	do.....	do.....
Blundell.....	Messrs. Macgregor Brownrigg & Co.....	17th instant.....	Madras.....	Coast & Coloumb.....
Balfour.....	Do. Diron Carter & Co.....	25th Do.....	Liverpool.....	
Saisette.....	Do. MacVicar Burn & Co.....	25th Do.....	do.....	
Ardsacer.....	Do. Cursotjee Cawasjee and Co.....	About 10 days.....	Manilla & China.....	Singapore.....
Hopkinson.....	Do. Edmond Bibby and Co.....	End of January.....	Liverpool.....	
Strabane.....	Do. W. Nicol & Co.....	1st February.....	Clyde.....	
Falima.....	Do..... do.....	Ditto.....	Liverpool.....	
Sir E. Paget.....	Do. Skinner & Co.....	15th February.....	London.....	Cape.....
Cornubia.....	Do. Gibb Miller & Co.....	With dispatch.....	Liverpool.....	
Sir W. Wallace.....	Do. Jaferies & Co.....	Ditto.....	Singapore.....	
Sao Gualter.....	Do..... do.....	Ditto.....	Lisbon.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of despatch.

Bombay, Genl. Post Office, 16th January 1840.

E. E. ELLIOT,
Post Master General.

No 50 of 1840.
TERRITORIAL DEPARTMENT.
FINANCE.

Advertisement.

Notice is hereby given, that Government being about to despatch one of the Honorable Company's Armed Vessels to bring up the Surplus Funds in the Treasuries of the Principal Collectors of Malabar and Canara and Resident in Travancore, no Tenders will be received at this office, for Bills to be drawn on the Collectorates abovementioned after this date, but Bills on the Travancore Treasury, payable in the local currencies, will continue to be granted until further orders.

J. H. CRAWFORD,
Accountant General.

Bombay Castle, 15th January 1840.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office on Monday the 20th instant, at 1 p. m. for executing by contract the undermentioned works, vizt.

Constructing new Hospitals and Solitary Cells within the House of Correction, and of two new Treadmills outside the present enclosure wall.

Erecting a rubble masonry enclosure wall along the intended new front of the Burial Ground at Colaba &c.

Removing and Re-erecting the Boat Building Shed in the Dock Yard.

W. C. HARRIS, Capt.
Actg. Suptg. Engineer.

Bombay, 14th January 1840.

ॐ ६२ ना मु

मेवुजे नीयं लोपेलां कामो जलराशी क
री आपया आजातनी मुपज्युषांनी अरज
यालता महीनानी तारीख २० शनिवारने
दीने मेक वाजातां शुपरीजेनटेनडीगा छन
जनीअरनी हाक्षीशमां शांलली लेशे — ते
कामनी वीगत *

हाक्षी अफ करकरानना मुंरंगां नयी
आजरी लोफेने र्हेयानां मकतो तथा
फेदीनी फोडडीयो करी आपनी तथा
मुंरंगानी देवारनी आहार तरंगमीन टि
रले यक्षीयो करी आपवी *

कुलाआमां मशांल वाडांनी शामांनी आ
जु जे ह्यडा नयो करयोफे ते आजुमे
पधरतो बंडो आंधी आपवी *

गोदीमां जोरो आधयानां चापरंफे ते लां
जने नयां आंधी आपवां *

नीशाएली

५०लीकुं—शी—हारीश—कपतान
आफडीगा शुपरीजेनटेनडीगा छनजनीअर
नां १४ महि जनांवारी शते १८४०

धशयी मुां मुआध शुपरीजेनटेन
डीगा छनजनीअरनी हाक्षीश छ

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

जाहोरनामो

ऐसाजे खलो लिहोलेजाकाम मत्त्व ने कएज
देण्य करोतां मुलत्रवानो अरज च जत महीन्याचो
ता २० सामवाचेराजां एक्काजां सुगोनडेडांग
इजनेरचे हकोमत ऐकुन घनोल

हैसभ कर करजवत तुगांन अजारीजाकांभ
राहावयेस नवां ठिहाण केशाय कंठया कइ
नयाया वव याचे बाहर देानवे डनाजवहग
जच ह्याकहन याय

कुजायस अनणवटोच समारचोवाज्जीन जोक
रणार अंहेत त्यावाज्जुस घाद्याचागडगा वंधुन
द्यावा

गोदासंय वंटी वंध वयाच ह्यपरं आह ते
भाडन नवेबंधुन यावं

ता १४ माह जानवरो	निमाणो
सव १८३० इ.स. ११ वंद	डव्वय सो हारोम
सुगोनडेडांगइजनेरचे	कपान भाकरांगड
हकोम	परोकटडांग इजनेर

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

Notice

Is hereby given, that Verbal and written Tenders will be received at this Office, on Saturday the 15th February next, for the supply of any quantity of good cleaned Gram, that may be required at Mysore, for the term of one year, from the 1st May 1840.

The Gram to be unexceptionable, completely cleaned, and of the quality and description generally used by the Mounted Corps at Mysore, and to be delivered free of all expenses to Government, on account of carriage &c. at the Commissariat Godowns at that Station, and in case of any dispute, the opinion of a Committee to decide the point, and to be final.

The contractor is to lodge in the Commissariat Granary, a stock of Gram equal to 3 months consumption, and to keep that supply for nine months, when it will be gradually expended in fulfilment of this engagement.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly borne in mind, that the provisions of the contract are only intended to extend to the demands made at Mysore, but in the event of any of the Mounted Corps marching, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's supply or not for their use while on the march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The contractor must furnish one acceptable bonded security to the amount of 10,000, ten thousand Company Rupees, for the due fulfilment of his contract.

Payment for supplies according to the quantity issued in the preceding month, will be made in the following month, on the requisite vouchers being produced.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office, every day, from 10 till 4 o'clock (Sundays excepted.)

C. BIRDWOOD, Captain,
In charge Commissariat M. F. F.
Mhow, Commissariat Office,
15th January 1840.

Notice

Is hereby given, that the Assessor's Books for the Island of Bombay, beyond the Limits of the Town, and for the Island of Colabah, containing the Assessment on Houses, made and assessed according to the Regulation XIX. A. D. 1827, now lies open at the office of the Collector of Assessment, beyond the Town Limits, and may be inspected from the 16th day of January 1840, to the 16th day of February 1840, by all persons concerned, every day, Sundays excepted (during the usual hours of business.) Notice is hereby further given, that no appeals against the said Assessment, will be received after the said 16th day of February next, on or before which day a written Statement of every appellant's case must be forwarded to the Court of Petty Sessions, in failure whereof the Assessment will be enforced according to the provisions of the regulation aforesaid.

By Order of the Court of Petty Sessions.

H. WOODHOUSE,

Bombay, 15th Jan. 1840.

Clerk,

Notice.

Verbal tenders will be received at the Superintending Engineer's office, on Monday the twenty fourth day of February 1840, for the execution by contract of the Annual and Special Repairs to the Buildings and Works in the Civil and Military Branches of that Department, in the undermentioned lots. Reports and Estimates of the quantities of Labour and materials to be expended, will remain open for inspection until the abovementioned date, in the office of the Superintending Engineer, where Copies of the Reports and Estimates may be taken, and any additional information obtained.

Military Branch.

Lot 1. Annual Repairs to the Buildings and Works in Fort George.

Lot 2. Ditto...Do. in the Castle.

Lot 3. Ditto...Do. in the Garrison.

Lot 4. Ditto...Do. in Colabah.

Lot 5. Ditto...Do. on the Esplanade.

Lot 6. Ditto...Do. at Out Posts.

Special Repairs to the Buildings & Works in lots as above.

Civil Branch.

Annual Repairs to the Buildings and Works, in the General Department, in four lots.

Annual Repairs to the Buildings and Works in the Territorial Department, in three lots.

Annual Repairs to the Buildings and Works in the Judicial Department in two lots.

Annual Repairs to the Buildings and Works in the Marine Department, in four lots.

Special Repairs to the Buildings and Works in the General Department, in one lot.

Special Repairs to the Buildings and Works in the Territorial Department, in one lot.

Special Repairs to the Buildings and Works in the Judicial Department, in one lot.

Special Repairs to the Buildings and Works in the Marine Department, in one lot.

Annual Repairs to the Government Buildings at Parell, in one lot.

Annual Repairs to the Government Buildings at Malabar Point, in one lot.

Special Repairs to the Government Buildings at Parell, in one lot.

Special Repairs to the Government Buildings at Malabar Point, in one lot.

H. HARRIS, Capt.

Acting Suptg. Engineer.

Bombay 15th January 1840.

Notice

Is hereby given, that on Monday the 20th instant, will be sold by public auction at this office at 12 o'clock, the undermentioned articles, being presents received on account of Government.

1 Horse.

1 Silk Ghashia, Ornamented with Silver knobs.

1 Gold Mounted Sword.

2 Cashmere Shawls.

2 Emerald & Diamond Ear-rings.

2 Pearl Drops.

1 Work Box.

1 Bottle of Utter.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

R. T. WEBB,

Offg. General Paymaster.

Bombay Castle, 15th January 1840.

MARINE DEPARTMENT.

Notice

Is hereby given, that in consequence of its having been found necessary to substitute the Atalanta for the Hugh Lindsay for the conveyance of the next Mail for Suez, the departure of the Steamer is deferred from the 25th to the 31st instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

E. M. WOOD, Lieut. Col.

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 6th January 1840.

MARINE DEPARTMENT.

Notice

Is hereby given, that it is the intention of the Hon'ble the Governor in Council to despatch a Steamer with a Mail for Suez, on Saturday the 29th of February.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

E. M. WOOD, Lt. Col.

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 7th January 1840.

Civil Appointments, &c.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 14th January 1840.

Mr. A. A. C. Forbes, acting third assistant to the collector of Ahmednuggur, is allowed leave from the 10th to the 25th instant, under Section XIV. of the absentee regulation, to proceed to the presidency on private affairs.

TERRITORIAL DEPARTMENT. FINANCE.

Bombay Castle, 9th January 1840.

Mr. R. T. Webb, to be Deputy Accountant General and Deputy Revenue, Judicial and Military Accountant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

I. R. REID,
Chief Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th January 1840.

J. W. Langford Esquire, to be Deputy Civil Auditor and Deputy Mint Master, from the date of Mr. John Warden's departure for Europe.

Captain R. St. John, deputy post master in the Deccan, is allowed leave of absence from the 15th instant to the 25th proximo, to visit Bombay on urgent private affairs.

Bombay Castle, 11th January 1840.

The leave of absence from the 1st to 20th instant, granted to assistant Surgeon Peart on the 31st ultimo, is cancelled, and he is allowed leave from the 20th instant to the 20th proximo, to proceed to the presidency, for the purpose of being examined in the Guzerattee language.

Bombay Castle, 15th January 1840.

Lieutenant Stevens of the 21st regiment native infantry, will conduct the duties of the Post office at Poona, on Captain St. John's responsibility, during the latter officer's absence on leave to visit the presidency.

W. C. Bruce Esquire, assumed charge of the office of civil auditor on the 31st ultimo.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
W. R. MORRIS,
Secy. to Govt.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th January 1840.

Mr. A. Malet, Political Agent in charge of the district of Poiland, is allowed leave of absence to visit the presidency, for a period of one month, from the 28th instant, under section XIV. of the absentee Regulation.

Bombay Castle, 15th January 1840.

Mr. J. A. Forbes, received charge from Mr. J. H. Pelly, on the 26th ultimo, of the office of the Agent for the Governor at Surat.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th January 1840.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to make the following appointments.

Mr. W. C. Andrews to be senior assistant judge and session judge of Poona for the detached station of Sholapore, and to continue to act as judge and session judge of Ahmedabad.

Mr. H. Hebbert to act as assistant judge and session judge of Tannah.

Mr. W. H. Harrison to be deputy register of the sudder dewanee and sudder foudjaree adawlut.

Mr. P. W. LeGeyt, to be senior magistrate of police and revenue judge at the presidency.

Mr. G. Grant, to be register of the sudder dewanee and sudder foudjaree adawlut.

Bombay Castle, 14th January 1840.

The judges of the sudder dewanee adawlut have issued a sunnud bearing date the 2nd instant, to Jaising Nannabhae, authorizing him to practise as a Vakeel in the adawlut at Ahmedabad.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to re-publish the following notification by the Government of India.

Fort William.

LEGISLATIVE DEPARTMENT, The 23rd December 1839.

The Hon'ble the Court of Directors having been pleased to recommend the appointment of Mr. Harry Borradaile, of the Bombay Civil Service, to be a Member of the Indian Law Commission, the Hon'ble the President of the Council of India in Council has this day been pleased to appoint that Gentleman to be a Member of the said Commission.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Bombay Castle, 15th January 1840.

Mr. H. H. Glass, judge and session judge of Ahmednuggur, is allowed an extension for two months of the leave of absence granted to him under date the 8th instant, to remain at the presidency, on urgent private affairs.

The Honorable the Governor in Council is pleased to re-appoint Mr. S. Marriott a puisne judge of the sudder dewanee and sudder foudjaree adawlut.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Mr. Henry Brown to act as judge and session judge of Ahmednuggur.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

J. P. WILLOUGHBY,
Secy. to Govt.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th January 1840.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following letter from the Honorable the Court of Directors, (No. 3) dated the 30th October last.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

No. 3 of 1839.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL AT BOMBAY.

Para. 1. We have permitted the Reverend Morgan Davies, late a Chaplain on your establishment, to retire from the service under the regulations, such retirement to commence from the 1st September 1839.

2. We have appointed the Reverend Claudius Sandys, M. A. an assistant Chaplain on your establishment.

We are &c.

(Signed) R. JENKINS,
" W. B. BAYLEY,

London, 30th October 1839.

The Reverend Claudius Sandys, A. M. appointed by the Hon'ble the Court of Directors an assistant Chaplain for this presidency, having arrived in the Steamer Hugh Lindsay on the 31st ultimo, is admitted on this establishment from that date, and is appointed Chaplain to the Force stationed at Sukkur in Upper Seinde. The Reverend G. Piggot, A. M. Chaplain with the Field Force will rejoin his station on Colaba.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

W. R. MORRIS,
Secy. to Govt.

Military

Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

10th January.—Capt. Bradford, 1st B. C. from England.

Do. do.—Surgeon J. Patch, from do.

Do. do.—Major Parr, 7th R. from do.

Do. do.—Lieut. Cotton, 7th M. L. C. from do.
 Do. do.—Ensign L. R. Elliot, H. M. 16th R. from do.
 Do. do.—Capt. J. P. Wade, 13th B. I. from do.
 Do. do.—Cornet C. Bowles, 3rd L. D. from do.
 Do. do.—Capt. Milner, 31st B. I. from do.
 Do. do.—Lieut. Dunmore, 31st do. from do.
 Do. do.—Ditto W. Lindsay 10th do. from do.
 Do. do.—Suptg. Surg. T. Tweedie, from do.
 Do. do.—Capt. W. M. Saity, from do.
 Do. do.—Major H. C. Cotton, do. from do.
 Do. do.—Lieut. Mackenzie, 48th R. M. S. I. from do.
 Do. do.—Asst. Surg. F. R. Metcalfe, from do.
 Do. do.—Lieut. A. Wood, 19th R. M. N. I. from do.
 Do. do.—Ensign G. Lockwood, H. M. 78th R. from do.
 Do. do.—Asst. Surg. R. J. Behan, 10th R.
 11th do.—Major DeCluseau, Artillery.
 13th do.—Lieut. McGregor, from Alme dabad.
 Do. do.—Lieut. H. Margary, Engineers, from Scinde.
 Do. do.—Capt. J. Carney, 2nd Queens, from Poona.
 Do. do.—Ensign J. A. Evans, 2nd R. R. from Scinde.
 14th do.—Ditto J. D. St. Clair, 10th R. N. I. from England.
 Do. do.—Ditto E. McCulloch, from England.
 Do. do.—Cadet E. Bate, from do.
 Do. do.—Ditto F. F. Strachey, from do.
 Do. do.—Ensign McPherson, H. M. 17th R. from Ceylon.
 Do. do.—Lieut. H. P. H. Hockin, 6th N. I. from Europe.
 Do. do.—Ensign J. Wray, 6th N. I. from do.
 14th do.—Cadet Bourdillon, from do.
 Do. do.—Ensign J. W. Morison, 21st N. I. from do.

DEPARTURES.

10th Jany.—Ensign Ashburner, 8th R. to Gattarah.
 Do. do.—Lieut. A. G. Shaw, staff, to Tannah.
 Do. do.—Lieut. Col. J. Shirrell, 12th R. N. I. to Neilgherries.
 Do. do.—Ensign J. Taylor, 10th R. to Baroda.
 11th Do.—Capt. C. A. Stewart, 16th R. N. I. to Aurungabad.
 Do. do.—Lieut. Bruce, artillery, to Nuggur.
 12th do.—Major C. Waddington, to Southern Concan.
 13th do.—Surg. Edwards, 23rd R. to Scinde.
 Do. do.—Lieut. W. F. Curtis, 1st C. to do.
 14th do.—Capt. R. Storey, to Deekan.

Town Major's Office, 15th January, 1840.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS.

8th Jany.—Barque Cornwallis, James Clark, master, from China—8th, Singapore 24th November and Calicut, 26th December 1839.
 Passengers.—W. Carr Esq.—Capt. J. L. de Almeida and servant—7 Parsees—7 Servants—1 Hindoo—5 Arabs—14 Natives of India.
 9th do.—Ship under Pearl, John Beddie, master, from China, 14th November 1839.
 10th do.—The E. L. C. Steamer, Beronico, W. Lowe Esqr. commander, from Suez 22nd, and Aden 31st ultimo.
 Passengers.—Mrs. Willoughby—Miss Willoughby—2 Misses Grant—Miss Parr—Miss Fisher—Mrs. Bradford—Mrs. Tweedie—Miss

Tweedie—Mrs. Postans—Mr. Bushby, B. C. S.—Mr. Busby, Junr. do. do.—Mr. Thomson, do. do.—Capts Smyth, engineers—Wade, 13th R. N. I.—Bradford, 1st R. C.—Lindsay, 10th R. N. I.—Milner, 31st do. do.—Revell, A.—Lieut. Dunmore, 13th R. N. I.—Ensign Elliot, H. M. 15th Foot—Cornet Bowles, H. M. 2nd Dragoons—Drs. Tweedie, Supt. Surg.—Metcalfe M. D.—Capt. Parr, 7th R. N. I.—Messrs. Dickson, do.—G. H. Brown, do.—T. C. Donald—W. S. Grey, merchant—Patch Surg—G. Robertson, do—Lieuts. Mackenzie, M. 49th N. I.—Cotton, 7th R. L. C.—Lieut. Wood, 29th R. N. I.—Lieut. Pelgrims, do. H. M. 15th Hussars—Dr Goldie, do. C. S.—Revd. Hamiton—Mr. Fisher, Madras Cadet—Major Cotton, do. Engineer—Mr. Robertson, Mr. Smith.—Mr. T. B. Norris, Ceylon surveyor general—Mr. Valence—Lieut. Lockwood, H. M. 75th R.—Mr. Mackenzie, Bombay—Nussam Yusuf Bhow and Jacob Augustine, servants—James Magheen—Wm. Edwards—Thomas Follows—John Halton.

10th Jany.—Barque Adelaide, G. Duverger, master, from Stam 13th, Singapore 23rd November and Calicut 30th December 1839.

11th do.—Ship Charlotte, C. L. Leibschwager, master, from China 3rd, and Manilla 11th November 1839.

Passengers.—Dr. Behan, and servant—4 Arabs, and 3 Boys.

13th do.—The E. I. C. Surveying Brig Palinurus, Lieut. J. Sheppard, Commanding, from Mandavia.

14th do.—Ship Sir Edward Paget, P. Campbell, master, from London 6th, and Portsmouth 12th August 1839.

Passengers.—Capt. B. Layard—Mrs. Layard—Mr. E. M. Yaurst—Capt. R. Eames, 47th R. M. N. I.—Capt. White, 18th do. do.—Mr. and Mrs. Hockin—Mrs. McGillevray—Mrs. Wyllie—Miss Miller—Miss Lowe—Mr. and Mrs. Bate—Mr. St. Clair—Mr. Wray—Mr. Green—Mr. Morison—Mr. Anderson—Mr. McCulloch—Bourdillon—Mr. Strachey—Mr. Ensign McPherson 2nd Queens and 6 servants.

Do do.—Grab Brig Dadaloy, Meya Auruff, nacoda, from Siam, 24th November 1839.

15th do.—Grab Brig Mahamoody, Esmail, nacoda, from Siam, 25th November 1839.

15th do.—Ship Futtay Hulbary, Abdull Rahimon Gool Mahamud nacoda, from Pulo Penang, 1st December 1839.

DEPARTURES.

12th Jany.—Brig Moulnein, H. Guy, master, to China, via Manilla.

13th do.—Barque Ganges, T. K. Macfadgon, master, to Colombo.

Passenger.—Mr. Lamb—Mr. Gibb.

D. ROSS,
Master Attendant.

Bombay, 15th January 1840

High water in the narrow water the following dates

	A.	M.	P.	M.
1840.				
Jany 16th Thursday	8	9	9	13
.. 17th Friday	10	7	10	33
.. 18th Saturday	10	59	11	22
.. 19th Sunday	11	45	60	30
.. 20th Monday	00	4	00	22
.. 21st Tuesday	00	40	00	57
.. 22nd Wednesday	1	15	10	32

It is requested, that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

N. B. The price of the Bombay Government Gazette to private subscribers is Three Rupees per quarter or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of station to intimate the same to this Office.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, APOLLO STREET.



S U P P L E M E N T
TO THE
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by authority.

THURSDAY, 16TH JANUARY 1840.

Civil Appointments, &c.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 9th January 1840.

Mr. E. H. Townsend, to be Collector and Magistrate of Belgaum and Political Agent in the S. M. Country.

Mr. N. Kirkland, to be Collector and Magistrate of Kaira,

Mr. P. Stewart, to be Sub-Collector and Joint Magistrate of Broach, and to continue to act as Collector of Poona.

Mr. W. E. Frere, to be First Assistant to the Collector and Magistrate of Poona.

Mr. J. N. Rose, to be Second Assistant to the Collector and Magistrate of Poona.

Mr. S. Mansfield, to be Third Assistant to the Collector and Magistrate of Poona.

Mr. A. Campbell, to be First Assistant to the Collector and Magistrate of Belgaum.

Mr. A. Bettington, to be Second Assistant to the Collector and Magistrate of Belgaum.

Mr. G. L. Pendergast, to be First Assistant to the Collector and Magistrate of Ahmedabad.

Mr. J. H. Pelly, Junior, to be Second Assistant to the Collector and Magistrate of Idar.

Mr. J. W. Hadow, to act as Second Assistant to the Collector and Magistrate of Rutnageeree.

*By order of the Hon'ble
the Governor in Council.*

L. R. REID,
Chief Secy. to Govt.